

## Thưa quý vị phụ huynh,

Bị phỏng rất đau đớn, có thể để lại vết sẹo, và có thể nguy hiểm đến tính mạng. Đa số những vụ bị phỏng có thể phòng ngừa được. Đây là một vài cách giữ cho con em quý vị tránh bị phỏng. Hãy tập phòng ngừa bị phỏng mỗi ngày!

**Trang 2 - Tránh dùng để bị phỏng.** Da trẻ em là da non nên dễ bị phỏng. Hạ nhiệt độ của máy hun nước nóng tới 120 độ F. Dậy con em không bao giờ rờ vào vòi nước khi tắm rửa. Luôn luôn coi sóc con em khi chúng quanh quẩn gần nước!

**Trang 3 - Nấu nướng rất vui.** Giữ con em tránh xa lò bếp và dụng cụ nhà bếp khi quý vị nấu nướng. Xoay quay nồi về hướng phía sau của lò bếp, khiến trẻ em không thể với tới được. Không bao giờ đặt *crock-pot* (một loại nồi điện), nồi dầu chiên, hay thức ăn nóng bỏng tại những chỗ mà trẻ em có thể với tới được. Cát những sợi giấy điện của những nồi điện khỏi tầm với của trẻ em.

**Trang 4 - Thức ăn hâm nóng bằng *microwave* có thể NÓNG!** Thức ăn hâm bằng *microwave* có thể có những điểm nóng ngay chính giữa (đĩa) thức ăn. Luôn luôn khuấy thức ăn hâm nóng bằng *microwave* lên và xem thử chúng nóng tới chừng nào trước khi dọn ra. Đừng hâm bình sữa trẻ em trong *microwave*!

**Trang 5 - Đừng rờ vào những vật nóng!** Dậy con em tránh những vật nào có thể nóng được, như bàn ủi (bàn là), máy cuộn tóc, máy sửi, bếp lò, hay lò sửi.

**Trang 6 - Làm dịu vết phỏng nhanh chóng!** Nếu bị phỏng, dội nước ngay lập tức vào chỗ phỏng. Đừng thoa thuốc nhờn, bơ, hay dầu thơm (*lotion*) trên vết phỏng.

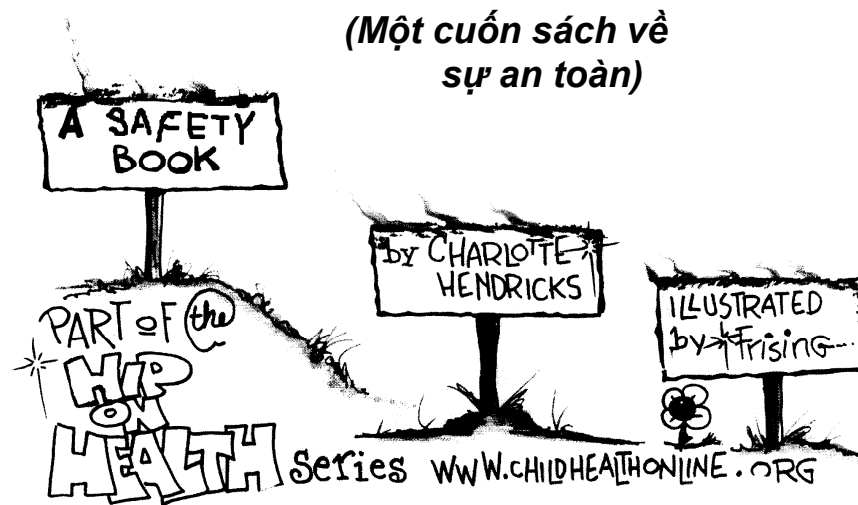
**Trang 7 - Trong trường hợp hỏa hoạn.** Dậy con em biết phải làm gì trong trường hợp hỏa hoạn. Đừng “trón” lửa—chạy thoát (ra ngoài) ngay! Bò hay trườn ra khỏi nơi bốc khói. Tập cách chạy thoát khi có hỏa hoạn và hẹn gặp lại nhau ở một nơi bên ngoài nhà.

Healthy Childcare Consultants, Inc. [www.childhealthonline.org](http://www.childhealthonline.org)  
Bản quyền năm 2005



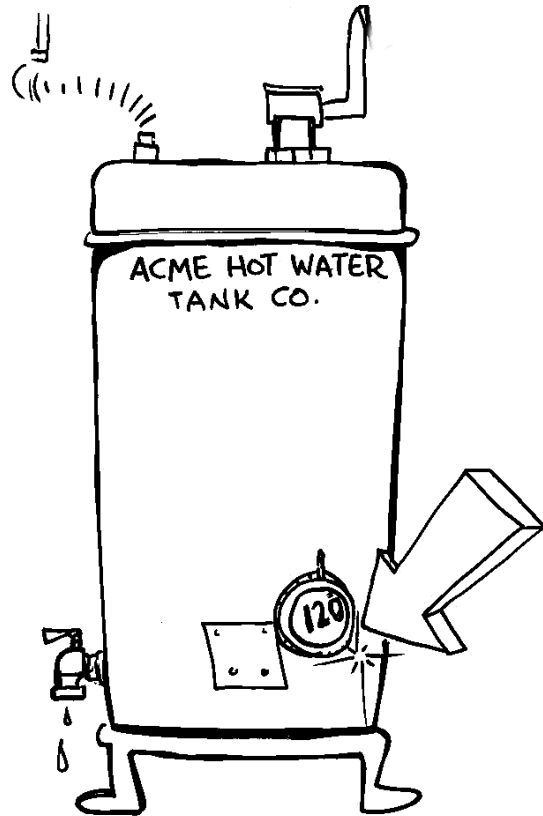
# ĐỪNG ĐỂ BỊ PHỎNG!

(Một cuốn sách về  
sự an toàn)



[www.childhealthonline.org](http://www.childhealthonline.org)

Nước có thể trở thành rất nóng.



Nhờ một người lớn thử dùng nhiệt độ nước cho em.

Nếu thấy có bốc khói hay cháy, chạy thoát nhanh ra ngoài ngay!



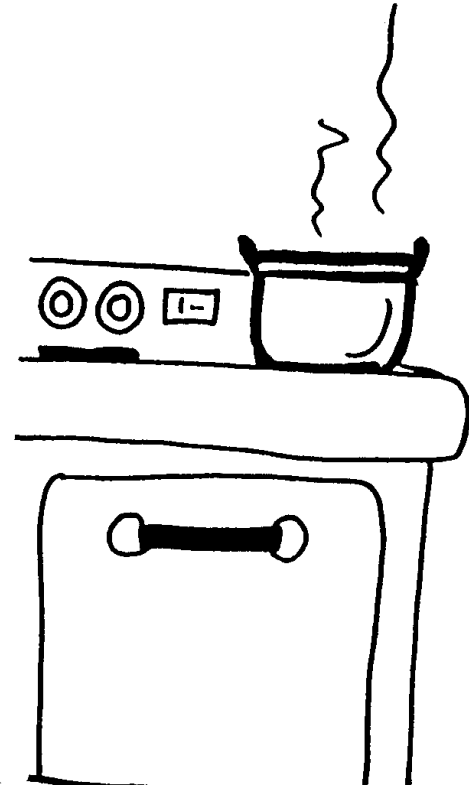
Đừng bao giờ cố "trốn" cơn lửa.

Làm dịu vết phỏng  
*nhANH chóng...*



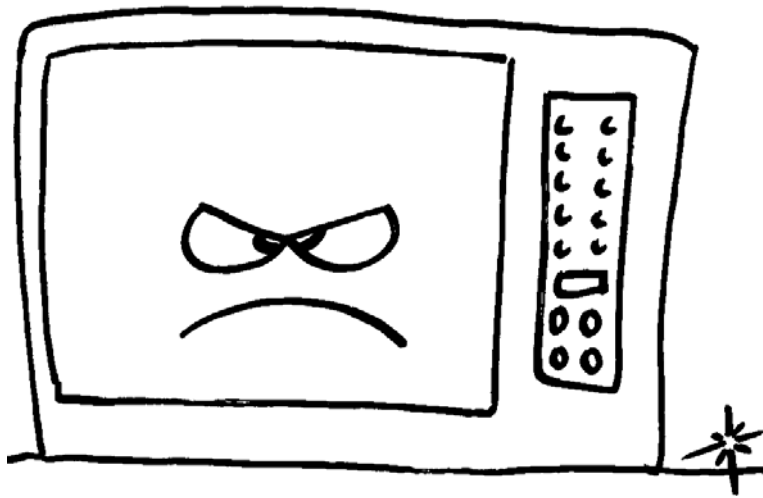
... với rất nhiều nước lạnh.

Nấu nướng rất vui....



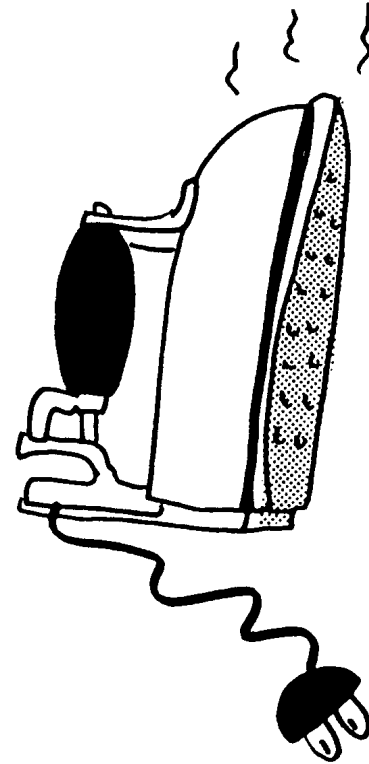
- Nhưng thức ăn có thể nóng.  
Đừng sờ vào bếp lò  
hay nồi niêu song chảo.

Thức ăn nấu bằng microwave có thể **NÓNG!**



Hỏi một người lớn để giúp em.

Đừng sờ mó vào những vật nóng....



... như bàn ủi, máy sưởi, hay máy cuộn tóc!